

# СОГЛАШЕНИЕ

## между Правительством Грузии и Правительством Республики Армения об административной взаимопомощи в таможенных делах

Правительство Грузии и Правительство Республики Армения, именуемые далее «Договаривающимися Сторонами»,

Желая развивать дружественные отношения посредством сотрудничества в области таможенного дела;

Учитывая, что таможенные правонарушения наносят ущерб безопасности Договаривающихся Сторон, их экономическим, торговым, финансовым, социальным и культурным интересам;

Убежденные в том, что соблюдение таможенного законодательства и борьба с таможенными правонарушениями могут более успешно осуществляться при сотрудничестве таможенных служб Договаривающихся Сторон;

Принимая во внимание значение точного установления таможенных платежей и должного осуществления таможенными службами Договаривающихся Сторон мер запрета, ограничения и контроля в отношении некоторых товарных групп,

Основываясь на Соглашение между Республикой Армения и Республикой Грузии об основах отношений в области таможенного дела от 24 июня 1993 года;

договорились о нижеследующем:

### Глава I Определения Статья 1

Для целей настоящего Соглашения:

а) «таможенная служба» означает:

для Правительства Грузии: Служба доходов Министерства финансов Грузии и Министерство внутренних дел Грузии;

для Правительства Республики Армения: Государственный таможенный комитет при Правительстве Республики Армения;

б) «таможенное требование» означает предусмотренные настоящим Соглашением любые таможенные платежи, а также дополнительные налоги и пошлины, просроченные налоги, пени и любые другие суммы, связанные с указанными платежами, взимание которых невозможно осуществить одной из Договаривающихся Сторон;

в) «таможенное законодательство» означает совокупность норм, установленных законами и другими правовыми актами государств Договаривающихся Сторон, регулирующих порядок ввоза, вывоза и транзита товаров, ручной клади и багажа пассажиров, валютных и других ценностей, международных почтовых отправок, взимания таможенных пошлин и других таможенных платежей, предоставления льгот, установления запретов и ограничений, а также отношения, связанные с контролем за

перемещением товаров через таможенные границы государств Договаривающихся Сторон;

г) «таможенное правонарушение» означает любое нарушение или попытку нарушения таможенного законодательства;

д) «информация» означает любые обработанные данные или первичную информацию, а также документы, отчеты и представленные в любом формате уведомления, в том числе их электронные версии, либо заверенные копии;

е) «должностное лицо» означает сотрудника таможенной службы Договаривающейся Стороны;

ж) «лицо» означает любое физическое или юридическое лицо;

з) «персональные данные» означает любые данные о физическом лице, личность которого установлена или должна быть установлена;

и) «запрашивающая таможенная служба» означает таможенную службу Договаривающейся Стороны, которая представила просьбу о помощи;

к) «запрашиваемая таможенная служба» означает таможенную службу Договаривающейся Стороны, к которой обратились с просьбой о помощи;

л) «наркотики» означает вещества, включенные в списки Единой Конвенции ООН о наркотических средствах 1961 года, с последующими изменениями и дополнениями;

м) «психотропные вещества» означает вещества включенные в списки Единой Конвенции ООН о психотропных веществах 1971 года с последующими изменениями и дополнениями;

н) «прекурсоры» означает химические материалы, которые используются под контролем для производства наркотиков и психотропных веществ, включенных в списки Конвенции ООН о борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ 1988 года;

о) «контролируемая поставка» означает метод, по которому допускается ввоз, вывоз или транзит по территории государства Договаривающейся Стороны партий наркотиков, психотропных веществ или прекурсоров либо других незаконных либо подозрительных товаров с ведома и под присмотром компетентных органов государств Договаривающихся Сторон с целью выявления лиц, причастных либо подозреваемых в нарушениях таможенного законодательства.

## Глава II

### Сферы применения Соглашения

#### Статья 2

1. Договаривающиеся Стороны на основе настоящего Соглашения, посредством своих таможенных служб и в рамках их компетенций, а также в соответствии с национальными законодательствами их государств, будут сотрудничать в следующих основных целях:

а) совершенствование таможенного контроля товаров и транспортных средств, ручной клади пассажиров и почтовых отправок, пересекающих границу договаривающихся государств Договаривающихся Сторон;

б) обеспечение правильного взимания таможенных платежей, а также применения таможенных льгот;

в) предотвращение, выявление, пресечение и расследование таможенных правонарушений;

г) упрощение процедуры таможенного оформления товаров, экспортируемых с территории одного из государств Договаривающихся Сторон и предназначенных для импорта на территорию другого государства Договаривающихся Сторон.

2. Настоящее Соглашение включает вопросы административной взаимопомощи Договаривающихся Сторон и не оказывает влияния на ранее заключенные соглашения

между ними по оказанию взаимной правовой помощи, а также не затрагивает обязательств, принятых государствами Договаривающихся Сторон в соответствии с другими международными договорами.

### **Глава III**

#### **Обмен опытом и оказание административной помощи**

##### **Статья 3**

1. Таможенные службы, на основании полученного запроса или по собственной инициативе, могут предоставлять друг другу информацию, которая будет способствовать должному применению таможенного законодательства и предотвращению правонарушений в таможенной сфере, их расследованию и борьбе с ними. Такое уведомление может содержать следующую информацию:

- а) о значительных изменениях в таможенном законодательстве;
- б) об использовании новых средств проведения мер по исполнению таможенного законодательства, которые доказали свою эффективность;
- в) о новых тенденциях, средствах или методах совершения таможенных правонарушений;
- г) о незаконном перемещении оружия, взрывчатых и ядерных веществ, а также других веществ, представляющих угрозу окружающей среде и здоровью населения;
- д) о перемещении предметов, представляющих значительную историческую, культурную или археологическую ценность;
- е) о перемещении товаров, подлежащих обложению таможенными пошлинами и налогами по высоким ставкам;
- ж) о лицах, которые совершили таможенное правонарушение или подозреваются в попытке совершения таможенного правонарушения;
- з) любые другие сведения и статистическую информацию, которые окажут помощь таможенным службам Договаривающихся Сторон в оценке риска и осуществлении мер контроля.

2. Таможенная служба во время проведения на своей территории в интересах таможенной службы другой Договаривающейся Стороны оперативно-розыскных действий и расследования, в соответствии со своим национальным законодательством, использует все имеющиеся средства с целью оказания помощи по запросу, как если она действовала бы в своих интересах.

### **Глава IV**

#### **Информация**

##### **Статья 4**

**Борьба с незаконным оборотом наркотиков,  
психотропных веществ и прекурсоров**

1. Таможенные службы Договаривающихся Сторон с целью активизации действий по предотвращению, расследованию и пресечению незаконного оборота наркотиков, психотропных веществ и прекурсоров без предварительного запроса и в возможно короткий срок сообщают друг другу сведения:

- а) о лицах, известных или подозреваемых в причастности к незаконному обороту наркотиков, психотропных веществ и прекурсоров;

б) о транспортных средствах, включая контейнеры, и почтовых отправлениях, о которых известно, что они используются для оборота наркотиков, психотропных веществ и прекурсоров, а также новых методах контроля за ними.

2. Таможенные службы Договаривающихся Сторон без предварительного запроса информируют друг друга о применяемых способах незаконного оборота наркотиков, психотропных веществ и прекурсоров, а также новых методах контроля за ними.

3. Полученные таможенными службами Договаривающихся Сторон в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи сведения, сообщения и документы могут передаваться и другим государственным органам, занимающимся борьбой с незаконным оборотом наркотиков, психотропных веществ и прекурсоров.

## Статья 5

### Информация, связанная с таможенными правонарушениями

1. Таможенные службы, по запросу, предоставляют друг другу информацию о запланированных, текущих или законченных операциях, которые содержат или могут содержать таможенное правонарушение.

2. В тех случаях, когда может быть нанесен значительный ущерб экономике, здоровью населения, общественной безопасности или любому другому жизненно важному интересу одной из Договаривающихся Сторон, таможенные службы Сторон, в рамках своих возможностей, немедленно, по собственной инициативе предоставляют друг другу подобную информацию.

## Статья 6

### Информация о таможенных платежах

1. Запрашиваемая таможенная служба, по запросу, с целью предотвращения подделки таможенных документов, предоставляет запрашивающей таможенной службе необходимую информацию, если у последней возникли подозрения в подделке таможенной декларации или относительно ее правильного заполнения.

2. В случае запроса, таможенные службы обмениваются информацией о взимаемых таможенных пошлинах, налогах, сборах и других платежах, в частности информацию, которая может быть полезна при оценке стоимости грузов в таможенных целях и при утверждении тарифной классификации.

## Статья 7

### Частные виды информации

1. В случае запроса, запрашиваемая таможенная служба предоставляет запрашивающей таможенной службе следующую информацию:

а) законно ли экспортирован с территории государства запрашиваемой Договаривающейся Стороны товар, импортированный на территорию государства запрашивающей Договаривающейся стороны;

б) законно ли импортирован на территорию государства запрашиваемой Договаривающейся стороны товар, экспортированный с территории государства запрашивающей Договаривающейся Стороны; также о тех таможенных процедурах, которые были распространены на товар.

2. В переданных сведениях указываются вид и результаты таможенных режимов, в соответствии с которыми оформлялись товары. Это касается также тех случаев, когда товары реэкспортируются с территории государства другой Стороны.

3. Таможенные службы, по запросу, информируют друг друга о том, что предоставленные их должностными лицами сведения, информация или другие документы являются подлинными и содержат все необходимые данные.

Статья 8  
Обмен информацией

1. Передача по запросу подлинных документов осуществляется в тех случаях, когда официально заверенные копии недостаточны для исполнения запроса.
2. Подлинные документы должны быть возвращены запрашиваемой Договаривающейся Стороне в возможно короткий срок.
3. При применении положений настоящей статьи не должны ущемляться права и законные интересы государства запрашиваемой Договаривающейся Стороны или государства, не являющегося участником настоящего Соглашения.
4. Любую информацию по обмену, согласно настоящему Соглашению, должна по необходимости сопровождать необходимая информация по ее разъяснению и применению.

**Глава V**  
**Специальные виды помощи**

Статья 9  
Уведомление

В случае запроса, запрашиваемая таможенная служба, в соответствии с национальным законодательством своего государства, сообщает лицу, которое проживает или учреждено на территории государства запрашиваемой Договаривающейся Стороны о любых официальных решениях относительно этого лица, принятых в соответствии с законодательством государства запрашивающей таможенной службы.

Статья 10

Оказание помощи с целью удовлетворения требований по таможенным платежам

В случае запроса, запрашиваемая таможенная служба окажет помощь запрашивающей таможенной службе с целью удовлетворения требований по таможенным платежам в соответствии с действующим законодательством государства запрашиваемой таможенной службы.

Статья 11

Надзор

В случае запроса, запрашиваемая таможенная служба осуществляет надзор и обеспечивает передачу информации запрашивающей таможенной службе, которая касается:

а) размещенного в транспортных средствах или складированного груза, который использовался или есть подозрение, что использовался во время совершения таможенных правонарушений на территории государства запрашивающей Договаривающейся Стороны;

б) транспортных средств, которые использовались или есть подозрение, что использовались во время совершения таможенных правонарушений на территории государства запрашивающей Договаривающейся Стороны;

в) строений, которые использовались или относительно которых существует подозрение, что использовались во время совершения таможенных правонарушений на территории государства запрашивающей Договаривающейся Стороны;

г) лиц, которые нарушили таможенное законодательство либо подозреваются в нарушении таможенного законодательства на территории государства запрашивающей Договаривающейся Стороны, особенно в отношении тех лиц, которые въезжают и выезжают с территории государства запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

## Статья 12 Контролируемые поставки

1. Договаривающиеся Стороны, на основе взаимного согласия и под контролем компетентных органов их государств, могут принять решение по осуществлению метода Контролируемых поставок.
2. Если осуществление Контролируемых поставок не входит в компетенцию таможенной службы, тогда эта таможенная служба с целью сотрудничества обращается к другим национальным органам, имеющим соответствующую компетенцию.
3. Решение об осуществлении метода контролируемых поставок принимается только в определенных случаях.
4. Незаконные грузы, подлежащие методу контролируемых поставок, могут быть приостановлены с взаимного согласия компетентных органов. Эти органы могут дать разрешение на продолжение их передвижения в нетронутом либо полностью или частично замененном состоянии.

## Статья 13 Эксперты и свидетели

1. В случае, если таможенная служба одной Договаривающейся Стороны в связи с рассматриваемыми таможенными правонарушениями обращается с соответствующим запросом к таможенной службе другой Договаривающейся Стороны, запрашиваемая таможенная служба может уполномочить своих должностных лиц выступить в качестве экспертов или свидетелей в судебных или административных процессах на территории другой Договаривающейся Стороны.
2. Эти должностные лица дают показания или заключения, касающиеся таможенных правонарушений по фактам, установленным ими во время исполнения своих служебных обязанностей.
3. В запросе об участии в судебном или административном процессе должно быть указано, по какому делу и в каком качестве должно выступать должностное лицо запрашиваемой таможенной службы.
4. Выступление должностных лиц таможенных служб в качестве экспертов или свидетелей должно производиться согласно действующим законодательствам государств Договаривающихся Сторон, а также тем международным договорам и конвенциям, участниками которых являются государства Договаривающихся Сторон.
5. Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона должна предпринять все необходимые меры для обеспечения личной безопасности должностных лиц и сохранения конфиденциальности показаний во время их пребывания на территории государства запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

**Глава VI**  
**Направление и исполнение запросов**  
**Статья 14**

Форма и содержание запроса

1. В рамках настоящего Соглашения запрос о предоставлении помощи направляется непосредственно таможенной службе другой Договаривающейся Стороны. Запрос должен быть представлен в письменной или электронной форме на русском языке и сопровождаться любой информацией, которая будет сочтена необходимой для его исполнения. Запрашиваемая таможенная служба может потребовать письменного подтверждения переданного электронными средствами запроса. В определенных обстоятельствах запрос может быть передан в устной форме. Такой запрос в кратчайшие сроки должен быть подтвержден в письменной форме.
2. Запрос, составленный в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, должен содержать следующую информацию:
  - а) наименование запрашивающей таможенной службы;
  - б) ссылку на настоящее Соглашение;
  - в) краткое изложение существа дела и его правовых компонентов, форма запрашиваемой помощи;
  - г) приложения (копии документов, на которые имеются ссылки в тексте запроса, а также копии контрактов, счетов (инвойсов), таможенных деклараций, транспортных и иных документов);
  - д) перечень конкретных действий, выполнение которых запрашивается;
  - е) вид таможенного режима;
  - ж) имена и адреса лиц, которых касается запрос, если известна их личность;
  - з) любую иную информацию, необходимую для выполнения запроса.
3. Переписка и обмен информацией по запросам ведется на русском языке.
4. В случае, если запрашивающая таможенная служба требует исполнение запроса в соответствии с определенной процедурой, запрашиваемая таможенная служба выполняет такое требование согласно своему внутреннему законодательству.

**Статья 15**  
**Исполнение запроса**

1. Таможенные службы Договаривающихся Сторон оказывают друг другу содействие в исполнении запросов в соответствии с законодательствами своих государств и в пределах своих компетенций.
2. В случае, если запрашиваемая таможенная служба не располагает запрашиваемой информацией, она занимается ее поиском согласно действующему законодательству своего государства.
3. Если помощь должна быть оказана другими органами запрашиваемой Договаривающейся Стороны, запрашиваемая таможенная служба должна указать на эти органы и соответствующее соглашение или договор.

**Статья 16**  
**Пребывание должностных лиц на территории**  
**другой Договаривающейся стороны**

Специально назначенные таможенной службой запрашивающей Договаривающейся Стороны должностные лица, на основании письменного запроса, с разрешения таможенной службы запрашиваемой Договаривающейся Стороны и при соблюдении поставленных ей условий, могут с целью проведения оперативно-розыскных действий и расследования таможенного правонарушения:

а) ознакомиться с документами в офисах органов таможенной службы запрашиваемой Договаривающейся Стороны, а также с любой другой информацией, которая связана с таможенными правонарушениями;

б) присутствовать на территории государства запрашиваемой Договаривающейся Стороны в процессе проведения оперативно-розыскных действий и расследования, проводимых запрашиваемой таможенной службой в интересах запрашивающей таможенной службы.

#### Статья 17

##### Пребывание должностных лиц запрашивающей таможенной службы по приглашению запрашиваемой таможенной службы

Когда запрашиваемая таможенная служба посчитает целесообразным или обязательным присутствие должностного лица запрашивающей таможенной службы в период проведения мероприятий по исполнению запроса, она должна уведомить об этом запрашивающую таможенную службу и пригласить ее должностного лица. Такое участие должно быть подчинено положениям статей 16 и 18 и условиям, поставленным запрашиваемой таможенной службой.

#### Статья 18

##### Положения для приглашенных должностных лиц

1. Должностные лица одной Договаривающейся Стороны, согласно положениям настоящего Соглашения, находящиеся на территории другой Договаривающейся Стороны, на протяжении всего времени пребывания должны быть в состоянии представить документы, удостоверяющие их личность и официальный статус. Эти лица имеют лишь совещательные функции, если Договаривающиеся Стороны не договорятся об ином.

2. Во время нахождения на территории государства запрашиваемой Договаривающейся Стороны должностные лица пользуются той же степенью защиты, какой пользуются должностные лица таможенной службы другой Договаривающейся Стороны и несут ответственность за любое совершенное ими правонарушение в соответствии с действующим на этой территории законодательством.

### Глава VII

#### Использование информации, ее конфиденциальность и защита

##### Статья 19

##### Использование информации и конфиденциальность

1. Полученная на основании настоящего Соглашения любая информация или следственные данные могут быть использованы таможенными службами исключительно для целей данного Соглашения, за исключением тех случаев, когда таможенная служба, предоставившая такую информацию, специально подтвердит, что эта информация может быть использована в других целях или другими органами.

2. Любая информация, или следственные данные, полученные в рамках данного Соглашения, считаются конфиденциальными и пользуются той же степенью защиты, какой пользуется схожая информация по внутригосударственному законодательству Договаривающейся Стороны, получившей их.



Статья 20  
Защита персональных данных

1. Обмен персональными данными на основе настоящего Соглашения не допускается, пока Договаривающиеся Стороны в соответствии со статьей 19 настоящего Соглашения не договорятся о том, что эти данные будут пользоваться той степенью защиты, которая удовлетворяет требованиям внутригосударственного законодательства представившей информацию Договаривающейся Стороны.
2. В соответствии с настоящей статьей, Договаривающиеся Стороны представят друг другу сведения о законодательстве относительно защиты персональных данных.
3. Базовые принципы защиты персональных данных содержатся в Приложении №1 настоящего Соглашения, которое представляет собой ее неотъемлемую часть.

**Глава VIII**  
**Исключения**  
Статья 21

1. Если исполнение запроса, представленного в соответствии с настоящим Соглашением, нарушает или ущемляет суверенитет, безопасность, государственную политику или противоречит национальному законодательству или международным обязательствам государства запрашиваемой таможенной службы, она может отказать в исполнении запроса, либо, исходя из ситуации, оговорить его определенными условиями.
2. Об отказе в исполнении запроса, а также о причинах отказа запрашивающая таможенная служба незамедлительно уведомляется в письменной форме.
3. Исполнение запроса может быть отложено, если существует основательное предположение, что оно помешает проводимым оперативно-розыскным действиям или расследованию или судебному производству. В таком случае запрашиваемая таможенная служба проведет консультации с запрашивающей таможенной службой.

**Глава IX**  
**Возмещение расходов**  
Статья 22

1. Расходы, возникающие во время исполнения положений настоящего Соглашения, покрываются запрашиваемой таможенной службой.
2. Запрашивающая таможенная служба покрывает расходы по оплате труда экспертов, свидетелей и переводчиков, не работающих в запрашиваемой таможенной службе.
3. Если исполнение запроса требует расходов значительного объема или имеет особый характер, таможенные службы Договаривающихся Сторон проведут консультации с целью установления условий исполнения такого запроса и покрытия расходов.

**Глава X**  
**Исполнение Соглашения**  
Статья 23

1. Предусмотренное настоящим Соглашением сотрудничество осуществляется непосредственно между таможенными службами Договаривающихся Сторон.

2. Таможенные службы (в случае Грузии, при координации Службы доходов Министерства финансов Грузии), совместно разработают конкретные мероприятия, в том числе издадут в рамках своей компетенции необходимые для исполнения настоящего Соглашения ведомственные нормативные акты.

3. Для исполнения настоящего могут заключаться отдельные межведомственные соглашения по всему комплексу двусторонних таможенных отношений.

4. Для организации запроса и обмена информацией таможенные службы Договаривающихся Сторон обмениваются информацией о должностных лицах, уполномоченных на реализацию положений настоящего Соглашения. Информация должна содержать адреса, фамилии, имена, отчества, номера телефонов, факсов и адреса электронной почты.

5. По взаимной договоренности Договаривающихся Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступающими в силу в порядке, установленном статьей 27 настоящего Соглашения.

## **Глава XI**

### **Территориальные границы действия**

#### **Статья 24**

Действие настоящего Соглашения распространяется на территории государств обеих Договаривающихся Сторон в соответствии с их внутригосударственными законодательствами.

## **Глава XII**

### **Решение спорных вопросов**

#### **Статья 25**

Все спорные вопросы, возникающие между Договаривающимися Сторонами, связанные с толкованием положений настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров.

#### **Статья 26**

Таможенные службы Договаривающихся Сторон, с целью проведения консультаций, необходимых для выполнения настоящего Соглашения, встречаются по мере необходимости, но не менее одного раза в год, если они предварительно не договорятся, что нет необходимости в проведении такой встречи.

## **Глава XIII**

### **Заключительные положения**

#### **Статья 27**

#### **Вступление в силу**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня последнего уведомления Договаривающимися Сторонами друг друга по дипломатическим каналам в письменной форме о завершении необходимых внутригосударственных процедур, обеспечивающих вступление в силу настоящего Соглашения.

2. Со вступлением в силу настоящего Соглашения теряет силу Соглашение между Таможенным комитетом Республики Грузия и Таможенным управлением Республики Армения о борьбе против незаконного оборота наркотиков и психотропных веществ

от 19 мая 1993 года и Соглашение между Таможенным комитетом Республики Грузия и Таможенным управлением Республики Армения о сотрудничестве в таможенных делах от 15 июня 1993 года.

Статья 28  
Прекращение действия

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Любая из Договаривающихся Сторон может спустя три года после вступления в силу Соглашения прекратить его действие, письменно уведомив об этом по дипломатическим каналам другую Договаривающуюся Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения календарного года.

2. Прекращение действия настоящего Соглашения не повлияет на исполнение тех программ и запросов, которые были согласованы во время его действия, если Стороны не договорятся иначе.

В подтверждение сего, должным образом уполномоченные лица подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. Ереване, 15 октября 2007 года в двух экземплярах, на грузинском, армянском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий при толковании грузинского и армянского текстов преимущественную силу имеет текст на русском языке.

За Правительство  
Грузии



За Правительство  
Республики Армения



## Защита персональных данных

1. Полученные в порядке обмена по настоящему Соглашению персональные данные могут быть использованы только в указанных целях и с соблюдением условий, установленных той таможенной службой, которая такого рода информацию предоставляет.
2. В случае запроса, таможенная служба, которая получает персональные данные, сообщает передавшей таможенной службе об их использовании и полученных результатах.
3. Персональные данные передаются только таможенной службе другой Договаривающейся Стороны. Передача персональных данных любому другому органу допускается только с предварительного согласия таможенной службы, передавшей данные Договаривающейся Стороны.
4. Передающая персональные данные таможенная служба обеспечивает, чтобы такие данные были точными, к моменту передачи обновленными и не превышали тех целей, для которых они были переданы. Должны быть соблюдены запреты, предусмотренные внутригосударственным законодательством Договаривающейся Стороны. Если выяснится, что переданные персональные данные неточны или обмен данными невозможен, другая Договаривающаяся Сторона должна быть немедленно уведомлена об этом. Таможенная служба, которая получила такие данные, вносит в них исправления или уничтожает их.
5. В случае запроса, любому физическому лицу должна быть выдана информация о существующих в отношении него персональных данных и о их возможном использовании. Обязательство выдачи такой информации лицу не будет действовать, если общественный интерес, который противоречит выдаче информации, превышает заинтересованность конкретного лица, получающего информацию. Кроме того, право получения информации регулируется внутригосударственным законодательством, действующим на территории той Договаривающейся Стороны, куда был представлен запрос о передаче информации. Консультации с передающей персональные данные таможенной службой должны быть проведены до того, как будет принято решение в связи с запрашиваемой заинтересованным лицом информацией. В случае получения отказа в выдаче информации, заинтересованному лицу дается ремедиум.
6. В случае, если данные окажутся неточными, устаревшими или превышенными, они должны быть исправлены или уничтожены. При передаче данных другим органам, они уведомляются о подобных исправлениях или уничтожении.
7. Если в результате проведенного расследования с использованием персональных данных, полученных в порядке обмена в рамках настоящего Соглашения, физическому лицу был нанесен вред, ответственность за него несет та таможенная служба, которая использовала эти данные в соответствии с внутригосударственным законодательством этой Договаривающейся Стороны. Таможенная служба не может снять с себя ответственность на том основании, что вред был вызван действиями другой таможенной службы, которая передала персональные данные.
8. Персональные данные, полученные в порядке обмена в рамках настоящего Соглашения, должны храниться в течении срока, который необходим в целях выполнения запроса.
9. Таможенная служба обеспечивает регистрацию персональных данных, переданных или полученных в порядке обмена в рамках настоящего Соглашения.
10. Таможенная служба, а в случае необходимости и другие органы, обеспечивают защиту персональных данных от несанкционированного использования, изменений и распространения.